

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 7 9 8 0 9 3 0 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 157 980 930 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		時(hour) 分(Minute)		郵便料金金		諸料金金	
		年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 02 14		Time mailed _____ / _____ / _____					
Total gross weight _____ g						合計金額 Postage Paid			
						円(yen)			
To (Addressee) Name & Address									
Lee Bo-hwa Lee Bo-hwa #204 Dreamville, 29, Sillim-ro 39-gil, Gwanak-gu, Seoul									
Postal Code 135-0064						Postal Code 08845			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
Health food						1		USD6. 81	
Health food						1		USD6. 28	
No commercial value for customs purpose only.									TEL 010-4048-2344
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.									FAX 010-4048-2344
									次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
☐ 20万円超 申告対象郵便物									日本円換算合計 (円)
									Total Value 1309 Yen
ご署名 Signature of the sender				この郵便物は Number of this pieces			番目 / 個中 Total number of pieces		
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall									
ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.				社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象（20万円超）の確認					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 7 9 8 0 9 3 0 | P *

item number

EN 157 980 930 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Lee Bo-hwa Lee Bo-hwa #204 Dreamville, 29, Sillim-ro 39-gil, Gwanak-gu, Seoul				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 08845				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4048-2344	
Health food				1		USD6. 81	FAX 010-4048-2344	
Health food				1		USD6. 28	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 If checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 14

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN157980930JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Lee Bo-hwa Lee Bo-hwa #204 Dreamville, 29, Sillim-ro 39-gil, Gwanak-gu, Seoul 08845, KOREA TEL 010-4048-2344 FAX 010-4048-2344	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

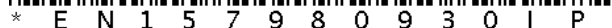
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall

Invoice: — Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 157 980 930 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 14		損害要償額		郵便料金 送料金		諸料金		
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid				
				To (Addressee) Name & Address Lee Bo-hwa Lee Bo-hwa #204 Dreamville, 29, Sillim-ro 39-gil, Gwanak-gu, Seoul		Postal Code 08845				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4048-2344	
Health food						1		USD6.81	FAX 010-4048-2344	
Health food						1		USD6.28	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
									日本円換算合計 (円) Total Value 1309 Yen	
No commercial value for customs purpose only.										
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces						
ご署名 Signature of the sender										

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Lee Bo-hwa Lee Bo-hwa #204 Dreamville, Gwanak-gu, Seoul	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		08845 Postal Code	
内容品詳細 Health food Health food		Country KOREA TEL010-4048-2344 FAX 010-4048-2344	
HSコード 1 1		正味重量 個数 価格 USD6.81 USD6.28	
原産国 1 1		損害賠償額 (円) 商品見本 贈物 販売品 運送品	
No commercial value for customs purposes only.		日本円換算額合計 (円) 1309	
157980930JP		10年保存 受付局控	